

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- * Rådets forordning (EF) nr. 663/98 af 23. marts 1998 om ændring af forordning (EF) nr. 2022/95 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland 1
- Kommissionens forordning (EF) nr. 664/98 af 25. marts 1998 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 8
- Kommissionens forordning (EF) nr. 665/98 af 25. marts 1998 om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker 10
- Kommissionens forordning (EF) nr. 666/98 af 25. marts 1998 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand 12
- Kommissionens forordning (EF) nr. 667/98 af 25. marts 1998 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 32. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1408/97 14
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 668/98 af 25. marts 1998 om omfordeling af importrettigheder i henhold til forordning (EF) nr. 1006/97 om åbning og forvaltning af et toldkontingent for indførsel af frosset oksekød bestemt til forarbejdning 15
- Kommissionens forordning (EF) nr. 669/98 af 25. marts 1998 om fastsættelse af maksimumsrestitutioner ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den niende dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 1978/97 16

Indhold (fortsat)

Kommissionens forordning (EF) nr. 670/98 af 25. marts 1998 om ændring af forordning (EF) nr. 2645/97 og om forhøjelse til 150 993 tons af den løbende licitation med henblik på eksport af majs, som det østrigske interventionsorgan ligger inde med	18
Kommissionens forordning (EF) nr. 671/98 af 25. marts 1998 om ændring af de repræsentative priser og tillægstolden ved indførsel af visse sukkerprodukter	20

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 663/98

af 23. marts 1998

om ændring af forordning (EF) nr. 2022/95 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab⁽¹⁾, særlig artikel 12,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

(2) I juni 1994 indledtes en antidumpingundersøgelse, som omfattede hele Fællesskabet, vedrørende importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Litauen og Rusland⁽²⁾ på grundlag af en klage indgivet af EFMA (europæiske gødningsstofproducenters sammenslutning).

I august 1995 indførte Rådet ved forordning (EF) nr. 2022/95⁽³⁾ en endelig antidumpingtold, i form af en variabel told, på importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland. Tolden fastsattes til forskellen mellem en mindsteimportpris på 102,9 ECU pr. ton, netto, og prisen, netto, cif Fællesskabets grænse, ufortoldet, i alle tilfælde hvor sidstnævnte pris var lavest. Kommissionen afsluttede samtidig en regional antidumpingprocedure vedrørende importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland ved afgørelse 95/345/EF⁽⁴⁾.

A. PROCEDURE

1. Tidligere foranstaltninger

(1) Ved afgørelse 94/293/EF⁽⁵⁾ i maj 1994 vedtog Kommissionen antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Litauen og Rusland efter en regional antidumpingprocedure vedrørende importen til Det Forenede Kongerige. Der indførtes foranstaltninger i form af godtagelse af tilsagn, som skulle begrænse eksporten til Det Forenede Kongerige fra hvert land til 100 000 tons årligt. Tilsagnet fra de russiske myndigheder blev imidlertid allerede misligholdt inden for det første år, det var gældende.

Hvad angår importen af varer med oprindelse i Litauen, afsluttedes proceduren i henhold til Kommissionens afgørelse 95/344/EF vedrørende hele Fællesskabet på grundlag af resultaterne af undersøgelsen af årsagssammenhængen vedrørende skade⁽⁶⁾, uden at der indførtes foranstaltninger. Det tilsagn vedrørende importen til Det Forenede Kongerige af varer med oprindelse i Litauen, der blev godtaget i forbindelse med den regionale antidumpingprocedure, fortsatte med at være gældende.

Den undersøgelse, der bevirkede, at der indførtes foranstaltninger for hele Fællesskabet, er i det følgende benævnt »den oprindelige undersøgelse«. Den oprindelige undersøgelse foregik i perioden fra 1. april 1993 til 31. marts 1994.

⁽¹⁾ EFT L 56 af 6. 3. 1996, s. 1. Forordningen er ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2331/96 (EFT L 317 af 6. 12. 1996, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 129 af 21. 5. 1994, s. 24.

⁽³⁾ EFT C 158 af 9. 6. 1994, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT L 198 af 23. 8. 1995, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 198 af 23. 8. 1995, s. 29.

⁽⁶⁾ EFT L 198 af 23. 8. 1995, s. 27.

2. Anmodning om genoptagelse af undersøgelsen

- (3) I april 1997 indgav EFMA en anmodning i henhold til artikel 12 i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 (i det følgende benævnt »grundforordningen«) om genoptagelse af undersøgelsen vedrørende importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland for at få fastslået, om foranstaltningerne havde haft indvirkning på videresalgspriserne eller de efterfølgende salgspriser.

Anmodningen blev indgivet på vegne af fællesskabsproducenter, hvis samlede produktion af ammoniumnitrat udgør en betydelig del (som omhandlet i artikel 5, stk. 4, i grundforordningen) af den samlede produktion i Fællesskabet af den pågældende vare, dvs. af EF-erhvervsgruppen i proceduren.

- (4) Det blev påstået, at antidumpingtolden på importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland ikke havde ført til ændringer eller kun til utilstrækkelige ændringer i videresalgspriserne eller de efterfølgende salgspriser i Fællesskabet. Oplysningerne fra EF-erhvervsgruppen indeholdt umiddelbare beviser, som berettigede til genoptagelse af undersøgelsen, dvs. en sammenligning af den videresalgspris pr. ton, der kunne have været forventet efter foranstaltningernes indførelse (beregnet ved sammenlægning af den mindsteimportpris, der fastsattes i Rådets forordning (EF) nr. 2022/95, og alle omkostninger, der påløb mellem import og videresalg), og de faktiske videresalgspriser pr. ton i to medlemsstater (Frankrig og Det Forenede Kongerige), som angiveligt skulle tegne sig for 82 % af forbruget af ammoniumnitrat i Fællesskabet.

3. Genoptagelse af undersøgelsen

- (5) Beviserne i anmodningen blev anset for at være tilstrækkelige. Kommissionen offentliggjorde derfor den 29. maj 1997 en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*⁽¹⁾ om genoptagelse i henhold til artikel 12 i grundforordningen af undersøgelsen vedrørende antidumpingforanstaltningerne for importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland og iværksatte en undersøgelse.
- (6) Kommissionen underrettede officielt de producenter/eksportører og importører/forhandlere/

distributører, som den vidste var berørt af sagen, repræsentanterne for eksportlandet og EF-producenterne om genoptagelsen af undersøgelsen. Interesserede parter fik lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt. Alle parter, der anmodede om det, blev hørt. Der blev også modtaget skriftlige og mundtlige redegørelser fra visse importører/forhandlere/distributører og fra EFMA og visse af sammenslutningens medlemmer. Kommissionen sendte spørgeskemaer direkte til alle producenter/eksportører og importører/forhandlere/distributører, som den vidste var berørt af sagen.

a) Producenter/eksportører i oprindelseslandet og deres forretningsmæssigt forbundne selskaber

Der blev ikke modtaget besvarelser af spørgeskemaet inden for den fastsatte frist. En producent/eksportør svarede efter fristens udløb, men på en måde, som kun kunne anses for at være utilstrækkelig. Selskabet fik så mulighed for at rette op på manglerne i besvarelsen, men undlod at gøre det. Selskabet blev derfor underrettet om, at det ville blive anset for at være usamarbejdsvilligt og fik lejlighed til at fremsætte bemærkninger til denne afgørelse i overensstemmelse med artikel 18, stk. 4, i grundforordningen. Selskabet svarede efter fristens udløb, at det havde fremsendt oplysninger, der ikke var fortrolige, og som Kommissionen kunne anvende. Disse oplysninger, som allerede var blevet indgivet, var imidlertid helt klart utilstrækkelige i forhold til formålet med genoptagelsen af undersøgelsen.

b) Importører/forhandlere/distributører i Fællesskabet

Ni ikke-forretningsmæssigt forbundne importører/forhandlere/distributører gav sig til kende over for Kommissionen og besvarede spørgeskemaet. Af disse samarbejdede to ikke senere og blev derfor udelukket fra undersøgelsen. Begge selskaber blev underrettet om afgørelsen og fik lejlighed til at fremsætte bemærkninger i overensstemmelse med artikel 18, stk. 4, i grundforordningen.

Kommissionen aflagde kontrolbesøg hos følgende selskaber:

- Unifert France, SA, Frankrig
- SHB Trading Ltd, Det Forenede Kongerige
- ConAgra Resources Europe Ltd, Det Forenede Kongerige
- Common Market Fertilizers, SA, Belgien.

⁽¹⁾ EFT C 162 af 29. 5. 1997, s. 5.

Kommissionen aflagde ikke besøg hos de tre andre samarbejdende importører/forhandlere/distributører, men der blev taget behørigt hensyn til oplysningerne i deres besvarelser.

- (7) Undersøgelsen omfattede perioden fra 1. april 1996 til 31. marts 1997 (i det følgende benævnt »undersøgelsesperioden«).
- (8) Undersøgelsen varede længere end det normale tidsrum på seks måneder som omhandlet i artikel 12, stk. 4, i grundforordningen, fordi Kommissionen blev hæmmet i sine bestræbelser for at indsamle oplysninger på grund af manglende samarbejdsvilje.

B. DEN PÅGÆLDENDE VARE

- (9) Den vare, der undersøgtes igen, er samme vare med oprindelse i Rusland som den, der var berørt af den oprindelige undersøgelse, dvs. ammoniumnitrat, som er et gødningsstof, der fremstilles i pilleform eller som granulat og i øjeblikket tariferes i KN-kode 3102 30 90 (ammoniumnitrat, også i vandig opløsning, i andre tilfælde) og 3102 40 90 (blandinger af ammoniumnitrat med calciumcarbonat eller andre uorganiske stoffer uden gødningsværdi, med indhold af nitrogen på over 28 vægtprocent).

C. DEN GENOPTAGEDE UNDERSØGELSE

1. Samarbejde

- (10) Ingen producenter/eksportører af ammoniumnitrat etableret i Rusland — eller forretningsmæssigt forbundne importører/forhandlere/distributører etableret uden for Fællesskabet — samarbejdede i forbindelse med denne undersøgelse. Endvidere blev der som angivet i betragtning 11 kun vist lidt samarbejdsvilje fra de ikke-forretningsmæssigt forbundne importører/forhandlere/distributører, som er etableret i eller uden for Fællesskabet.

De foreliggende faktiske oplysninger blev derfor anvendt i overensstemmelse med artikel 18 i grundforordningen. Oplysninger fra toldmyndighederne i Det Forenede Kongerige, fra erhvervsblade, samarbejdende importører/forhandlere/distributører og EF-erhvervsgruppen anvendtes i påkommende tilfælde.

- (11) De samarbejdende selskabers indkøb tegnede sig kun for 20 % af importen til Fællesskabet af

ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland i undersøgelsesperioden. Endvidere var en række samarbejdende selskaber, som var forbundet med ikke-samarbejdsvillige selskaber, også involveret i handelen med ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland. Selv om dette betød, at Kommissionen ikke helt kunne stole på, at de indgivne oplysninger var fyldestgørende, blev der alligevel taget hensyn til dem, da det blev fastslået, at manglerne ikke var så store, at de kunne give anledning til urimelige vanskeligheder i bestræbelserne for at nå et rimeligt nøjagtigt resultat i overensstemmelse med artikel 18, stk. 3, i grundforordningen. Omkostningerne mellem import og videresalg hos de besøgte selskaber blev i den forbindelse anset for at være de mest detaljerede oplysninger og anvendtes til beregning af det videresalgsspringsniveau, der med rimelighed kunne forventes for den pågældende vare, efter at der var blevet vedtaget foranstaltninger.

2. Ændringer i videresalgspriserne i Fællesskabet

- (12) I henhold til artikel 12, stk. 1 og stk. 2 i grundforordningen undersøgte Kommissionen, om der var sket de forventede ændringer i videresalgspriserne i Fællesskabet efter indførelsen af endelig antidumpingtold i 1995. Specielt blev den videresalgspris til den første uafhængige køber, der kunne have været forventet i undersøgelsesperioden (den »forventede« videresalgspris) sammenlignet med den videresalgspris, der faktisk konstateredes i samme periode (den »faktiske videresalgspris«).

a) Beregning af den »forventede« videresalgspris

- (13) For at beregne den »forventede« videresalgspris blev det anset for nødvendigt at lægge den mindste importpris, der fastsattes ved den oprindelige undersøgelse, sammen med alle omkostninger, der påløb mellem import og videresalg, plus et beløb for fortjeneste.

Men da der ikke fandtes mere egnede oplysninger, var det nødvendigt at skelne mellem omkostningerne i forbindelse med de samarbejdende importører/forhandlere/distributørers import — hvor de påløbne omkostninger mellem import og videresalg blev efterprøvet ved kontrolbesøg — og omkostningerne i forbindelse med ikke-samarbejdsvillige selskabers import — hvis omkostninger blev fastlagt på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger i overensstemmelse med artikel 18 i grundforordningen.

- (14) For at beregne de omkostninger, der påløb mellem import og videresalg for de samarbejdende selskabers vedkommende, blev der taget hensyn til passende beløb for told, håndteringsomkostninger samt dermed forbundne omkostninger, salgs-, general- og administrationsomkostninger (herunder kreditomkostninger) og fortjeneste, alt efterprøvet ved kontrolbesøg på stedet.

En importør fremførte, da resultaterne af den nye undersøgelse var blevet offentliggjort, at den angivne fortjeneste ikke afspejlede den faktiske fortjeneste, der var blevet fastslået ved kontrolbesøg. Den anvendte fortjeneste blev undersøgt på ny, og der blev efter overvejelser foretaget en passende justering.

- (15) For selskaber, som ikke samarbejdede ved undersøgelsen, blev der taget hensyn til passende beløb for told, håndteringsomkostninger samt dermed forbundne omkostninger, varetab, salgs-, general- og administrationsomkostninger (herunder kreditomkostninger) og fortjeneste ved anvendelse af de højeste konstaterede omkostninger pr. medlemsstat for samarbejdende selskaber. Der blev taget behørigt hensyn til, at ikke-samarbejdsvillige selskabers import af varer til Det Forenede Kongerige først og fremmest var massegoods, som det fremgik af beviser fra toldmyndighederne. Omkostningerne til sække og indpakning i sække blev også indføjet i beregningen af de omkostninger, der påløb mellem import og videresalg i forbindelse med ikke-samarbejdsvillige selskabers import til Det Forenede Kongerige. Beløbet for fortjeneste fastsattes på grundlag af oplysningerne i anmodningen om en genoptagelse af undersøgelsen.

- (16) De vejede gennemsnitlige omkostninger mellem import og videresalg og fortjeneste blev lagt sammen med den mindsteimportpris, der fastsattes i henhold til den oprindelige undersøgelse (på grundlag af en pris frit Fællesskabets grænse, ufortoldet), for at fastsætte Fællesskabets »forventede« videresalgspris i ecu i undersøgelsesperioden.

b) *Den faktiske videresalgspris efter foranstaltningernes indførelse*

- (17) Den faktiske videresalgspris til den første uafhængige køber for al import til Fællesskabet af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland i undersøgelses-

sesperioden blev fastlagt. Der skelnedes mellem den faktiske videresalgspris for samarbejdende importører/forhandlere/distributørers import og den faktiske videresalgspris for ikke-samarbejdsvillige selskabers import.

- (18) For samarbejdende selskabers import beregnedes den faktiske videresalgspris på grundlag af de oplysninger, der efterprøvedes ved kontrolbesøg.

- (19) For ikke-samarbejdsvillige selskabers import beregnedes den faktiske videresalgspris på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger i henhold til artikel 18 i grundforordningen på et månedligt grundlag for undersøgelsesperioden under henvisning til de offentliggjorte markedspriser i erhvervsblade i hver enkelt medlemsstat. I mangel af mere passende oplysninger anvendtes den laveste offentliggjorte markedspris for ikke at belønne manglende samarbejdsvilje, og fordi de angivne markedspriser var priserne for al importeret ammoniumnitrat, medens den russiske ammoniumnitrat ifølge de oplysninger, der blev modtaget i løbet af undersøgelsen, forhandlede til en lavere pris end al anden importeret ammoniumnitrat.

- (20) Endelig beregnedes en enkelt vejet gennemsnitlig faktisk videresalgspris i ecu for al import af den pågældende vare (både som massegoods og indpakket i sække) for undersøgelsesperioden.

c) *Utilstrækkelige ændringer i videresalgspriserne*

- (21) Forskellen mellem den faktiske videresalgspris og den »forventede« videresalgspris blev så beregnet for at få fastlagt, hvorvidt der havde været tilstrækkelige ændringer i videresalgspriserne efter antidumpingforanstaltningernes indførelse.

- (22) Det konstateredes, at indførelsen af antidumpingforanstaltninger havde ført til utilstrækkelige ændringer i videresalgspriserne i Fællesskabet. Den faktiske videresalgspris fortsatte med at ligge under den »forventede« videresalgspris på et vejet gennemsnitligt grundlag. Dette fald i priserne er 9,0 % udtrykt i procent af den vejede gennemsnitlige faktiske videresalgspris.

På grund af det betydelige fald i ændringerne i videresalgsprisen blev det ikke fundet nødvendigt at undersøge yderligere, om de efterfølgende salgspriser i Fællesskabet havde ændret sig tilstrækkeligt.

d) *Andre faktorer, som berører den gennemsnitlige videresalgspris for varen efter indførelsen af antidumpingtold*

- (23) De interesserede parter fremførte ikke andre argumenter, og der konstateredes heller ikke andre faktorer i løbet af undersøgelsen, som kunne forklare, hvorfor videresalgspriserne som angivet ovenfor ikke havde ændret sig i det omfang, der med rimelighed kunne forventes efter indførelsen af antidumpingtold.

Visse importører fremførte, at lave videresalgspriser afspejlede de dårlige vilkår på markedet for ammoniumnitrat. En sådan situation omfatter imidlertid ikke det undersøgte problem, nemlig at videresalgspriserne i undersøgelsesperioden (et år) ikke afspejlede de påløbne omkostninger og den indhentede fortjeneste i tilstrækkelig grad, hvilket ville have været tilfældet, hvis mindsteimportprisen var blevet overholdt.

e) *Konklusion*

- (24) Rådet konkluderer, at for så vidt angår ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland, har antidumpingforanstaltningerne ikke betydet tilstrækkelige ændringer i videresalgspriserne i Fællesskabet som omhandlet i artikel 12, stk. 2, i grundforordningen.

3. Genberegning af dumpingmargenen

- (25) I overensstemmelse med artikel 2 i grundforordningen fastlagdes en ny dumpingmargen som omhandlet i artikel 12, stk. 2, i samme forordning.

a) *Normal værdi*

- (26) Da ingen producenter/eksportører fremførte, at der havde været ændringer i den normale værdi som omhandlet i artikel 12, stk. 5, i grundforordningen, anvendtes den normale værdi, der blev fastlagt i den oprindelige undersøgelse for referencelandet Polen til den nye beregning af dumpingmargenen.

b) *Genvurderet eksportpris*

- (27) Der beregnedes en eksportpris for al ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland, som importeredes til Fællesskabet i undersøgelsesperioden.

- (28) For de varer, som samarbejdende importører/forhandlere/distributører importerede, beregnedes eksportpriserne ved anvendelse af de oplysninger, som efterprøvedes ved kontrolbesøg på grundlag af den pris, der betaltes eller skulle betales af disse selskaber.

- (29) I mangel af eksportpriser vedrørende ikke-samarbejdsvillige selskabers import blev det besluttet at beregne sådanne priser i overensstemmelse med artikel 2, stk. 9, i grundforordningen. Importstatisstikkerne i Eurostat blev ikke anset for at være et troværdigt grundlag for fastsættelsen af sådanne priser i denne forbindelse i betragtning af den synlige forekomst af en associering eller et udligningsarrangement. Denne betragtning falder sammen med beviser fra toldmyndighederne i Det Forenede Kongerige, som tydede på, at visse ikke-samarbejdsvillige selskaber generelt brugte at angive for høje eksportpriser. Det er også konklusionen af oplysninger om fakturaer for videresalg, som Kommissionen har til rådighed, hvor der er angivet en videresalgspris langt under den pris, der ville give en importør mulighed for at drive normal forretning, hvis mindsteimportprisen blev overholdt; med andre ord, hvis alle omkostninger mellem import og videresalg blev fratrukket den fakturerede videresalgspris til den første uafhængige køber, opnåedes en importpris, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, som var lavere end mindsteimportprisen.

Der blev derfor beregnet pålidelige eksportpriser, frit Fællesskabets grænse, på grundlag af den pris, til hvilken den importerede vare første gang solgtes til en uafhængig køber, fastlagt på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger i overensstemmelse med artikel 18 i grundforordningen, dvs. de oplysninger, der er henvist til i betragtning 19, med justering for alle omkostninger mellem import og videresalg, herunder også den antidumpingtold, der skal betales, plus et rimeligt beløb for fortjeneste. Beløbet for fortjeneste blev fastlagt på grundlag af oplysningerne i anmodningen om genoptagelse af undersøgelsen, som også blev bekræftet fra andre sider.

- (30) Der beregnedes så en vejte gennemsnitlig eksportpris, frit Fællesskabets grænse, for al import af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland.

c) *Sammenligning*

- (31) Der blev foretaget en rimelig sammenligning af den normale værdi som fastlagt i den oprindelige undersøgelse og den vejede gennemsnitlige eksportpris som fastlagt ovenfor i overensstemmelse med artikel 2, stk. 10, i grundforordningen.

d) *Dumpingmargen*

- (32) Af sammenligningen af den normale værdi og de genberegnete vejede gennemsnitlige eksportpriser fremgik det, at der fandtes en dumpingmargen,

som var højere end den, der konstateredes i forbindelse med den oprindelige undersøgelse. Den genberegnete vejede gennemsnitlige dumpingmargen var: 41,9 % udtrykt i procent af prisen, frit Fællesskabets grænse.

e) *Konklusion*

- (33) Da undersøgelsen viste, at de gældende foranstaltninger ikke havde ført til tilstrækkelige ændringer i videresalgspriserne i Fællesskabet, og at dumpingmargenerne var øget, er det nødvendigt at ændre de gældende foranstaltninger efter de nye resultater vedrørende eksportpriserne i overensstemmelse med artikel 12, stk. 3, i grundforordningen.

4. Foreslået ændring af de gældende foranstaltninger

- (34) De foranstaltninger, der hidtil har været gældende, har ikke haft den tilsigtede indvirkning på videresalgsprisen for ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland som følge af absorberingen af de gældende antidumpingforanstaltninger. De faktiske videresalgspriser for undersøgelsesperioden afspejlede ikke de påløbne omkostninger mellem import og videresalg.

I løbet af undersøgelsen blev det overvejet, om det ville være hensigtsmæssigt simpelthen at øge mindsteimportprisen, så den kunne afspejle den øgede dumpingmargen.

Det faktum, at der er sket en absorbering af tolden i form af en mindsteimportpris, betyder også, at enhver stigning i mindsteimportprisen også vil være uden virkninger i forbindelse med en revision af videresalgspriserne eller de efterfølgende salgspriser i Fællesskabet.

Af ovenstående fremgår det, at den fleksibilitet, som de russiske producenter/eksportører, har opnået via den hidtil gældende variable antidumpingtold, ikke har kunnet ændre priserne på ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland i en sådan grad, at de skadelige virkninger af dumping er blevet afhjulpet.

- (35) Det konkluderedes derfor af resultaterne af den genoptagede undersøgelse — under hensyn til den tidligere baggrund for antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland, som omfatter misligholdelse af et tilsagn i det første år, efter at Kommissionen havde godtaget det (jf. betragtning 1) — at det også vil være klogt at ændre formen af de gældende

foranstaltninger. I betragtning af muligheden for absorbering af en værditold for denne sæsonbestemte og prisfølsomme vare finder Rådet det hensigtsmæssigt at ændre den endelige antidumpingtold på importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland fra den nugældende mindsteimportpris til en særlig told pr. ton. Denne form for antidumpingforanstaltninger vil være mere effektiv og vil kunne ændre videresalgspriserne og således afhjælpe de skadelige virkninger af dumpingen.

En importør hævdede, at problemet med absorbering af den gældende antidumpingtold var begrænset til importen af massegoods, og at mindsteimportprisen derfor skulle forblive i kraft for importen af varer indpakket i sække, medens den særlige told var egnet for importen af massegoods. Fordelene ved dette argument blev undersøgt, men argumentet blev ikke godtaget, da resultaterne af den genoptagede undersøgelse viste, at absorberingen af tolden ikke var begrænset til importen af varerne i form af massegoods.

En producent i Rusland, som ikke havde givet sig til kende inden offentliggørelsen af resultaterne af den genoptagede undersøgelse, afgav et tilsagn. Tilsagnet blev efter en gennemgang anset for at være uacceptabelt på grund af alle de russiske producenter/eksportørers manglende vilje til samarbejde.

- (36) Det nye niveau for antidumpingtold blev fastlagt ved sammenlægning af den tidligere told (mindsteimportprisen minus eksportprisen, frit Fællesskabets grænse, i den oprindelige undersøgelsesperiode) og forskellen mellem eksportpriserne i den oprindelige undersøgelse og eksportpriserne i den nuværende nye undersøgelse. Den ændrede told, som skal opkræves pr. ton, af prisen, netto, frit Fællesskabets grænse, er 26,3 ECU pr. ton —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2022/95 affattes således:

- »2. Antidumpingtolden fastsættes til 26,3 ECU pr. ton.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 1998.

På Rådets vegne

M. MEACHER

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 664/98
af 25. marts 1998
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse
frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr.
3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelses-
bestemmelser til importordningen for frugt og
grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2375/
96 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92
af 28. december 1992 om den regningsenhed og de
omregningskurser, der skal anvendes i den fælles land-
brugspolitik ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/
95 ⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af
gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale
handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne

for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved
import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er
anført i nævnte forordnings bilag;

ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste
importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i
bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i
forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i
tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. marts 1998.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 1998.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24. 12. 1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 325 af 14. 12. 1996, s. 5.

⁽³⁾ EFT L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. marts 1998 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(ECU/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	103,6
	204	67,8
	212	108,6
	624	190,7
	999	117,7
0709 90 70	052	122,4
	204	137,8
	624	209,3
	999	156,5
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	36,5
	204	36,9
	212	44,7
	400	55,9
	600	49,7
	624	48,7
	999	45,4
0805 30 10	600	79,5
	999	79,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	42,5
	060	43,6
	388	98,2
	400	99,0
	404	93,8
	508	92,5
	512	94,3
	524	95,1
	528	97,1
	720	72,9
	999	82,9
	0808 20 50	388
512		73,9
528		86,3
720		66,4
999		73,5

(¹) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2317/97 (EFT L 321 af 22. 11. 1997, s. 19). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 665/98

af 25. marts 1998

om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1599/96⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1422/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af melasse inden for sektoren for sukker og om ændring af forordning (EØF) nr. 785/68⁽³⁾, særlig artikel 1, stk. 2 og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 1422/95 fastsættes, at cif-prisen ved import af melasse, i det følgende benævnt »den repræsentative pris«, fastsættes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 785/68⁽⁴⁾; denne pris fastsættes for den standardkvalitet, der er defineret i artikel 1 i nævnte forordning;

den repræsentative pris for melasse beregnes for et EF-grænseovergangssted, som er Amsterdam; denne pris skal beregnes på grundlag af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet, som konstateres på grundlag af noter eller priser på dette marked, der er justeret under hensyntagen til eventuelle kvalitetsforskelle i forhold til standardkvaliteten; standardkvaliteten for melasse blev defineret ved forordning (EØF) nr. 785/68;

ved konstateringen af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet skal der tages hensyn til samtlige oplysninger om tilbud på verdensmarkedet, om konstaterede priser på vigtige markeder i tredjelande samt om købekontrakter indgået i den internationale samhandel, som Kommissionen har fået kendskab til enten gennem medlemsstaterne eller på eget initiativ; ved denne konstatering kan et gennemsnit af flere priser lægges til grund i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 785/68 på betingelse af, at dette gennemsnit kan anses som repræsentativt for markedets faktiske tendens;

der skal ikke tages hensyn til oplysningerne, når det ikke drejer sig om produkter af sund og sædvanlig handelskvalitet, eller når den i tilbuddet nævnte pris kun vedrører en

ringe mængde, der ikke er repræsentativ for markedet; der skal heller ikke tages hensyn til tilbudspriser, som ikke kan anses for repræsentative for markedets faktiske udvikling;

for at opnå sammenlignelige oplysninger vedrørende melasse af standardkvalitet skal priserne alt efter kvaliteten af den tilbudte melasse forhøjes eller nedsættes i det omfang, der følger af anvendelsen af artikel 6 i forordning (EØF) nr. 785/68;

undtagelsesvis kan en repræsentativ pris i et begrænset tidsrum opretholdes på uændret niveau, når den tilbudspris, der har tjent som grundlag for den foregående konstatering af den repræsentative pris, ikke er kommet til Kommissionens kendskab, og de foreliggende tilbudspriser, som ikke synes at være tilstrækkeligt repræsentative for markedets faktiske tendens, ville føre til pludselige og væsentlige ændringer i den repræsentative pris;

når der eksisterer en forskel mellem udløsningsprisen for det pågældende produkt og den repræsentative pris, bør der fastsættes tillægsimporttold på betingelserne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1422/95; såfremt importtolden suspenderes i medfør af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, bør der fastsættes særlige beløb for denne told;

anvendelse af disse bestemmelser giver anledning til at fastsætte de repræsentative priser og tillægsimporttolden for de pågældende produkter som anført i bilaget til nærværende forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og tillægstolden ved import af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1422/95 omhandlede produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. marts 1998.

⁽¹⁾ EFT L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT L 206 af 16. 8. 1996, s. 43.

⁽³⁾ EFT L 141 af 24. 6. 1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EFT L 145 af 27. 6. 1968, s. 12.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 1998.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til forordning om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker

KN-kode	Repræsentativ pris i ecu pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Told, i ecu der skal opkræves ved import som følge af suspension, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, pr. 100 kg netto af det pågældende produkt ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	7,23	0,00	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	8,67	—	0,00

⁽¹⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 785/68, som ændret.

⁽²⁾ Dette beløb erstatter i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95 toldsatsen i den fælles toldtarif fastsat for disse produkter.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 666/98
af 25. marts 1998
om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1599/96⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 610/98⁽³⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 610/98 på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for

tiden gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til forordning (EF) nr. 610/98 fastsatte eksportrestitutioner for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1785/81, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, ændres til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. marts 1998.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 1998.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT L 206 af 16. 8. 1996, s. 43.

⁽³⁾ EFT L 82 af 19. 3. 1998, s. 5.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. marts 1998 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

Produktkode	Restitutionsbeløb	
	— ECU/100 kg —	
1701 11 90 9100	39,25	(¹)
1701 11 90 9910	36,51	(¹)
1701 11 90 9950		(²)
1701 12 90 9100	39,25	(¹)
1701 12 90 9910	36,51	(¹)
1701 12 90 9950		(²)
	— ECU/1 % sakkarose × 100 kg —	
1701 91 00 9000	0,4267	
	— ECU/100 kg —	
1701 99 10 9100	42,67	
1701 99 10 9910	42,30	
1701 99 10 9950	42,30	
	— ECU/1 % sakkarose × 100 kg —	
1701 99 90 9100	0,4267	

(¹) Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17a, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1785/81.

(²) Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85 (EFT L 255 af 26. 9. 1985, s. 12), ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT L 309 af 21. 11. 1985, s. 14).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 667/98
af 25. marts 1998

om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 32. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1408/97

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1599/96⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 5, andet afsnit, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1408/97 af 22. juli 1997 om en løbende licitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker⁽³⁾, foranstalles dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker;

i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1408/97, fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen

og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet;

efter gennemgang af tilbuddene bør de bestemmelser, der er nævnt i artikel 1, fastsættes for den 32. dellicitation;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 32. dellicitation for hvidt sukker, ifølge forordning (EF) nr. 1408/97, fastsættes maksimumseksportrestitutionen til 45,360 ECU/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. marts 1998.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 1998.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT L 206 af 16. 8. 1996, s. 43.

⁽³⁾ EFT L 194 af 23. 7. 1997, s. 16.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 668/98

af 25. marts 1998

om omfordeling af importrettigheder i henhold til forordning (EF) nr. 1006/97 om åbning og forvaltning af et toldkontingent for indførsel af frosset oksekød bestemt til forarbejdning

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1006/97 af 4. juni 1997 om åbning og forvaltning af et toldkontingent for indførsel af frosset oksekød bestemt til forarbejdning (1. juli 1997 til 30. juni 1998) ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 260/98 ⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 2, og

ud fra følgende betragtning:

I henhold til forordning (EF) nr. 1006/97 åbnes for perioden 1. juli 1997 til 30. juni 1998 et toldkontingent på 50 700 tons frosset oksekød bestemt til forarbejdning; ifølge forordningens artikel 6 omfordeles uudnyttede importrettigheder, idet der eventuelt tages hensyn til den faktiske udnyttelse af importrettighederne for henholdsvis A-produkter og B-produkter ved udgangen af februar 1998 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1006/97 omhandlede mængder udgør i alt 29 322 tons.
2. Den i artikel 6, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1006/97 nævnte opdeling foretages således:
 - 29 000 tons bestemt til fremstilling af A-produkter
 - 322 tons bestemt til fremstilling af B-produkter.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 1998.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 145 af 5. 6. 1997, s. 10.

⁽²⁾ EFT L 25 af 31. 1. 1998, s. 42.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 669/98

af 25. marts 1998

om fastsættelse af maksimumsrestitutioner ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den niende dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 1978/97

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1581/96⁽²⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1978/97⁽³⁾ er der åbnet en løbende licitation med henblik på fastsættelsen af eksportrestitutioner for olivenolie;

maksimumsbeløbene for eksportrestitutionen fastsættes efter artikel 6 i forordning (EF) nr. 1978/97 under hensyn til situationen og den forventede udvikling på markedet for olivenolie i Fællesskabet og på verdensmarkedet og på grundlag af de modtagne bud; der gives tilslag til den eller de bydende, hvis bud svarer til maksimumsbeløbet for eksportrestitutionen eller til et lavere beløb;

anvendelsen af ovennævnte bestemmelser fører til at fastsætte maksimumsrestitutionerne ved udførsel til de beløb, som er angivet i bilaget;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Maksimumsrestitutionerne ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den niende dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 1978/97, fastsættes i bilaget på grundlag af de pr. 23. marts 1998 indgivne bud.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. marts 1998.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 1998.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT L 206 af 16. 8. 1996, s. 11.

⁽³⁾ EFT L 278 af 11. 10. 1997, s. 7.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. marts 1998 om fastsættelse af maksimumsrestitutioner ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den niende dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 1978/97

(ECU/100 kg)

Produktkode	Restitutionsbeløb
1509 10 90 9100	—
1509 10 90 9900	—
1509 90 00 9100	—
1509 90 00 9900	—
1510 00 90 9100	—
1510 00 90 9900	—

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 670/98

af 25. marts 1998

om ændring af forordning (EF) nr. 2645/97 og om forhøjelse til 150 993 tons af den løbende licitation med henblik på eksport af majs, som det østrigske interventionsorgan ligger inde med

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 923/96⁽²⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

I Kommissionens forordning (EØF) nr. 2131/93⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2193/96⁽⁴⁾, er der fastsat procedurer og betingelser for salg af korn fra interventionsorganerne;

ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2645/97⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 266/98⁽⁶⁾, blev der åbnet en løbende licitation med henblik på eksport af 102 290 tons majs til alle tredjelande, som det østrigske interventionsorgan ligger inde med; Østrig har meddelt Kommissionen, at det østrigske interventionsorgan har til hensigt at forhøje den i licitation udbudte mængde med 48 703 tons med henblik på eksport; den samlede mængde majs, som det østrigske interventionsorgan udbyder i licitation, bør derfor forhøjes til 150 993 tons;

det er nødvendigt at fastsætte en senere dato for den i Kommissionens forordning (EF) nr. 2645/97 omhandlede sidste dellicitation;

som følge af den forhøjede licitationsmængde er det nødvendigt at ændre fortegnelsen over områder og lagermængder; bilag I til forordning (EF) nr. 2645/97 bør derfor ændres;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 2645/97 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 2 affattes således:

»Artikel 2

1. Licitationen omfatter højst 150 993 tons majs med henblik på eksport til alle tredjelande.

2. Oplagringsområderne for de 150 993 tons majs er anført i bilag I.«

2) Artikel 5, stk. 3, affattes således:

»3. Fristen for indgivelse af bud vedrørende den sidste dellicitation udløber den 28. maj 1998, kl. 9.00 (belgisk tid).«

3) Bilag I erstattes af bilaget til nævnte forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 1998.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 126 af 24. 5. 1996, s. 37.

⁽³⁾ EFT L 191 af 31. 7. 1993, s. 76.

⁽⁴⁾ EFT L 293 af 16. 11. 1996, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 356 af 31. 12. 1997, s. 36.

⁽⁶⁾ EFT L 25 af 31. 1. 1998, s. 67.

BILAG»*BILAG I*

<i>(tons)</i>	
Oplagringssted	Mængde
Niederösterreich/nördliches Burgenland	59 380
Steiermark/südliches Burgenland	52 201
Kärnten	10 725
Oberösterreich	28 687*

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 671/98
af 25. marts 1998
om ændring af de repræsentative priser og tillægstolden ved indførelse af visse
sukkerprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Euro-
pæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1599/
96 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr.
1423/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestem-
melser for import af sukkerprodukter undtagen me-
lasse ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1143/97 ⁽⁴⁾,
særlig artikel 1, stk. 2, andet afsnit, og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Størrelsen af de repræsentative priser og af tillægstolden
for import af hvidt sukker, råsukker og visse sirupper er

fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1222/97 ⁽⁵⁾,
senest ændret ved forordning (EF) nr. 646/98 ⁽⁶⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EF) nr. 1423/95, på de oplysninger, som
Kommissionen har kendskab til, gør det nødvendigt at
ændre de nuværende beløb i overensstemmelse med
bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder
ved indførelse af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1423/
95 omhandlede produkter, fastsættes som angivet i
bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. marts 1998.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 1998.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT L 206 af 16. 8. 1996, s. 43.

⁽³⁾ EFT L 141 af 24. 6. 1995, s. 16.

⁽⁴⁾ EFT L 165 af 24. 6. 1997, s. 11.

⁽⁵⁾ EFT L 173 af 1. 7. 1997, s. 3.

⁽⁶⁾ EFT L 87 af 21. 3. 1998, s. 12.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. marts 1998 om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved indførsel af hvidt sukker, rå sukker og produkter henhørende under KN-kode 1702 90 99

(ECU)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	22,48	5,06
1701 11 90 ⁽¹⁾	22,48	10,29
1701 12 10 ⁽¹⁾	22,48	4,87
1701 12 90 ⁽¹⁾	22,48	9,86
1701 91 00 ⁽²⁾	24,03	13,59
1701 99 10 ⁽²⁾	24,03	8,70
1701 99 90 ⁽²⁾	24,03	8,70
1702 90 99 ⁽³⁾	0,24	0,40

⁽¹⁾ Fastsat for standardkvaliteten, sådan som defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT L 89 af 10. 4. 1968, s. 3), som ændret.

⁽²⁾ Fastsat for standardkvaliteten, sådan som defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 793/72 (EFT L 94 af 21. 4. 1972, s. 1).

⁽³⁾ Fastsat pr. 1 % indhold af saccharose.